

Službeni list

Europske unije

C 131 A



Hrvatsko izdanje

Informacije i objave

Svezak 59.
14. travnja 2016.

Sadržaj

V. Objave

ADMINISTRATIVNI POSTUPCI

Europski parlament

2016/C 131 A/01

Poziv na iskazivanje interesa — Ugovorni djelatnici – funkcijska skupina I. – vozači (m/ž) — EP/CAST/S/
16/2016 1

HR

V.

(Objave)

ADMINISTRATIVNI POSTUPCI

EUROPSKI PARLAMENT

POZIV NA ISKAZIVANJE INTERESA

UGOVORNI DJELATNICI – FUNKCIJSKA SKUPINA I. – VOZAČI (M/Ž)

EP/CAST/S/16/2016

(2016/C 131 A/01)

I. UVOD

Europski parlament objavljuje ovaj poziv na iskazivanje interesa kako bi stvorio bazu podataka kandidata kojima se može ponuditi sljedeće radno mjesto ugovornog djelatnika unutar funkcijske skupine I.: **vozač (M/Ž)**.

Postupak odabira organizira se uz tehničku potporu Europskog ureda za odabir osoblja (EPSO).

Navedenu bazu podataka koristit će Europski parlament. Radna mjesta bit će **uglavnom u Bruxellesu**.

Broj raspoloživih radnih mjesta je oko 110. Kandidati koji dobiju ponudu za posao bit će zaposleni pod uvjetima iz poglavlja IX. ovog poziva na iskazivanje interesa.

Uvjeti rada ugovornih djelatnika utvrđeni su u Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Europske unije (dalje u tekstu: Uvjeti zaposlenja) ⁽¹⁾.

Osnovna mjesečna plaća (funkcijska skupina I., stupanj 1., razred 1.) iznosi 1 907,24 EUR. Osnovnoj plaći mogu se pribrojiti naknade i doplatci pod uvjetima predviđenima u Uvjetima zaposlenja. Na plaću se obračunava porez Unije i ostali odbici predviđeni u Uvjetima zaposlenja. Plaća ne podliježe nacionalnom porezu.

Ugovorni djelatnici birat će se među državljanima država članica Unije na način da se pokrije što šire geografsko područje.

Svako upućivanje na osobu muškog spola u ovom pozivu na iskazivanje interesa smatra se upućivanjem i na osobu ženskog spola i obratno.

II. OPIS DUŽNOSTI

Ugovorni djelatnik obavljat će, pod nadzorom stalno ili privremeno zaposlenog djelatnika, zadatke vozača. Ti će zadaci okvirno obuhvaćati sljedeće:

- voziti javne osobe te dužnosnike i ostale djelatnike Europskog parlamenta uglavnom u Bruxellesu, Luxembourg i Strasbourgu, ali i u drugim državama članicama i trećim zemljama,
- voziti posjetitelje (članovi diplomatskog zbora i druge javne osobe),
- prevoziti robu i dokumente,
- prevoziti poštu,

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68 (SL L 56, 4.3.1968., str. 1.), kako je izmijenjena Uredbom (EZ, Euratom) br. 723/2004 (SL L 124, 27.4.2004., str. 1.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EU, Euratom) br. 1023/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o izmjeni Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije i Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije (SL L 287, 29.10.2013., str. 15.).

- na ispravan se način koristiti vozilom, odnosno njegovim tehnološkim dodacima,
- brinuti se za sigurnost osoba i robe tijekom prijevoza uz poštovanje važećih prometnih pravila,
- po potrebi ukrcati i iskrcati robu,
- po potrebi izvršavati administrativne zadatke i pružati logističku potporu.

Vozači će od Europskog parlamenta dobiti službeno radno odijelo s oznakom institucije.

Od ugovornog djelatnika može se tražiti da po potrebi radi noću i vikendom, uz fleksibilno radno vrijeme ovisno o potrebama službe.

III. OKVIRNI RASPORED POSTUPKA ODABIRA

Postupak vodi Europski parlament u suradnji s EPSO-om. Osnovat će se povjerenstvo za odabir koje će sačinjavati predstavnici Europskog parlamenta. **Okvirni** raspored:

Faze	Okvirni datumi
Elektronička prijava	14. travnja – 18. svibnja 2016.
Odabir na temelju stručnih kvalifikacija	lipanj 2016.
Objava rezultata	srpanj 2016.

IV. UVJETI ZA PRIJAVU

Europski parlament provodi politiku jednakih mogućnosti i prijave razmatra ne uzimajući u obzir razlike povezane s rasom ili etničkim podrijetlom, političkim, filozofskim ili religijskim uvjerenjima, dobi ili invaliditetom, spolnom ili seksualnom orijentacijom te neovisno o bračnom stanju ili obiteljskoj situaciji.

Zapošljavanje na mjesto ugovornog djelatnika moguće je samo ako kandidati do roka za podnošenje elektroničkih prijava ispunjavaju sljedeće uvjete:

A. Opći uvjeti
(a) državljani su jedne od država članica Europske unije;
(b) imaju sva građanska prava;
(c) ispunjavaju sve zakonske obveze povezane s odsluženjem vojnog roka;
(d) jamče da ispunjavaju moralne standarde potrebne za obavljanje predviđenih dužnosti;
(e) ispunjavaju fizičke preduvjete za obavljanje dužnosti.
B. Minimalni posebni uvjeti – Obrazovanje/iskustvo
<u>Minimalna razina obrazovanja</u> Završeno obvezno obrazovanje. Važeća vozačka dozvola B kategorije.
<u>Stručno iskustvo</u> Uvjet za razmatranje u postupku odabira je da kandidat može dokazati da do roka za podnošenje elektroničkih prijava ima stručno iskustvo vozača za prijevoz osoba u trajanju od najmanje dvije godine, koje je stekao nakon završetka obveznog školovanja.

C. Poznavanje jezika

(a) jezik 1 (L1)

i

(b) jezik 2 (L2)

Glavni jezik: izvrsno poznavanje (najmanje razina C1 ⁽²⁾) jednog od 24 službena jezika Europske unije ⁽³⁾.

Zadovoljavajuće poznavanje (razina B2) engleskog, francuskog ili njemačkog; jezik 2 mora biti različit od jezika 1.

U skladu s presudom Suda Europske unije (Velikog vijeća) u predmetu C-566/10 P, Talijanska Republika protiv Komisije, u okviru ovog poziva na iskazivanje interesa Europski parlament dužan je obrazložiti činjenicu da je odabir drugog jezika ograničen na suženi broj službenih jezika Unije.

Kandidati se stoga obavještavaju da su tri jezika 2 u ovom pozivu na iskazivanje interesa utvrđena u skladu s interesima službe koja zahtijeva da novi zaposlenici budu odmah sposobni raditi i učinkovito komunicirati u svom svakodnevnom radu.

Imajući u vidu dugu praksu Europskog parlamenta u pogledu jezika za internu komunikaciju i vodeći računa o potrebama službi u pogledu vanjske komunikacije i obrade dokumentacije, engleski, francuski i njemački i dalje su najčešće korišteni jezici. Osim toga, u izvješćima o radu iz 2013. godine 92 % svih zaposlenika izjavilo je da govori engleski, 84 % svih zaposlenika da govori francuski, a 56 % svih zaposlenika da govori njemački jezik. Udio zaposlenika koji imaju zadovoljavajuću razinu poznavanja ostalih službenih jezika ne prelazi prag od 50 %.

Shodno tome, odvajajući interese službe i potrebe i sposobnosti kandidata te imajući u vidu posebno područje na koje se odnosi ovaj poziv na iskazivanje interesa, opravdano je zahtijevati poznavanje jednog od ta tri jezika kako bi se, bez obzira na njihov prvi službeni jezik, zajamčilo da svi kandidati vladaju barem jednim od tih triju službenih jezika na razini potrebnoj za radni jezik.

Osim toga, kako bi se osiguralo jednako postupanje prema kandidatima, svaki od njih mora imati zadovoljavajuću razinu poznavanja drugog jezika, koji spada među tri navedena, čak i ako mu je jedan od navedena tri jezika prvi službeni jezik.

Ocjenjivanje posebnih jezičnih sposobnosti Europskom parlamentu tako omogućuje da ocijeni sposobnost kandidata da odmah budu operativni u sredini sličnoj onoj u kojoj će se zaposliti.

⁽²⁾ Vidjeti referentni okvir na stranici Europassa:

<http://europass.cedefop.europa.eu/hr/resources/european-language-levels-cefr>.

⁽³⁾ Službeni jezici Europske unije su: bugarski (BG), češki (CS), danski (DA), engleski (EN), estonski (ET), finski (FI), francuski (FR), grčki (EL), hrvatski (HR), irski (GA), latvijski (LV), litavski (LT), malteški (MT), mađarski (HU), nizozemski (NL), njemački (DE), poljski (PL), portugalski (PT), rumunjski (RO), slovački (SK), slovenski (SL), španjolski (ES), švedski (SV) i talijanski (IT).

Kandidati prilikom podnošenja prijave kao glavni jezik (jezik 1) mogu izabrati samo jedan od 24 službena jezika Europske unije. Nakon potvrđivanja elektroničkog obrasca za prijavu odabir jezika više se neće moći mijenjati.

V. SPOSOBNOSTI

- Biti precizan i cijeniti rad u multikulturnom timu,
- biti točan, dostupan i fleksibilan,
- posjedovati dobre komunikacijske vještine i biti taktičan, ljubazan i diskretan,
- biti poduzetan, svestran i organiziran.

VI. POSTUPAK PRIJAVE I ROK ZA PODNOŠENJE PRIJAVA

Kandidati se moraju prijaviti elektroničkim putem na internetskoj stranici EPSO-a na adresi http://europa.eu/epso/apply/jobs/index_en.htm i slijediti navedene upute, posebno u pogledu elektroničke prijave.

Kandidati su dužni poduzeti sve potrebne korake da postupak elektroničke prijave okončaju u traženom roku. Kandidatima se savjetuje da ne čekaju krajnji rok za podnošenje prijave jer se zbog velikog opterećenja veza ili problema s internetskom vezom može tražiti ponavljanje elektroničke prijave, što nakon isteka roka neće biti moguće.

Nakon što se potvrdi, prijava se više neće moći mijenjati, a Europski parlament u suradnji s EPSO-om odmah započinje s obradom podataka radi daljnje organizacije postupka odabira.

ROK ZA PODNOŠENJE PRIJAVA (uključujući i potvrdu prijave):

18. svibnja 2016. u 12.00 sati (podne) po lokalnom vremenu u Bruxellesu.

VII. FAZE ODABIRA

ODABIR NA TEMELJU STRUČNIH KVALIFIKACIJA

Postupak odabira provodi se **isključivo** na temelju stručnih kvalifikacija, odnosno razmatranja detaljnih odgovora na pitanja navedena u obrascu za prijavu, u dijelu pod nazivom „Probir talenata” (FR – évaluateur de talent, EN – talent screener, DE – Talentfilter):

- svako pitanje ponderira se prema ljestvici od 1 do 3 ovisno o važnosti pojedinog kriterija,
- u slučaju pozitivnog odgovora, povjerenstvo za odabir pregledat će odgovore kandidata i za svaki od njih dodijeliti od 0 do 4 boda; ti se bodovi potom množe koeficijentom koji je dodijeljen odgovarajućem kriteriju.

Pitanja se temelje na sljedećim kriterijima:

1. stručno iskustvo vozača za prijevoz osoba stečeno u posljednjih pet godina
2. stručno iskustvo vozača za prijevoz službenih osoba u trajanju od najmanje godinu dana (npr. vozač limuzine, vozač članova diplomatskog zbora, ministara, visokih dužnosnika itd.)
3. posjedovanje potvrde ili odgovarajućeg dokumenta koji je izdalo ovlašteno nadležno tijelo i na osnovi kojeg se može obavljati posao vozača taksija
4. stručno usavršavanje u području defenzivne vožnje
5. stručno usavršavanje u području ekološke vožnje
6. stručno usavršavanje i/ili stručno iskustvo u području zaštite osoba

7. posjedovanje nacionalnog i/ili europskog uvjerenja o sigurnosnoj provjeri ili jednakovrijednog dokumenta
8. potvrda ovlaštenog nadležnog tijela o položenoj prvoj pomoći
9. stručno iskustvo vozača u europskim ili međunarodnim organizacijama ili u multikulturnom, odnosno multinacionalnom okruženju
10. poznavanje jednog ili više jezika Europske unije (najmanje razina A2) ⁽⁴⁾ koji se razlikuju od jezika 1 i 2 navedenih u naslovu IV.C. ovog poziva na iskazivanje interesa

Odabir se vrši **isključivo** na temelju informacija koje kandidat navede u obrascu za prijavu, u dijelu pod nazivom „Probir talenata” (FR – évalueur de talent, EN – talent screener, DE – Talentfilter).

VIII. REZULTATI ODABIRA

Rezultati odabira objavljuju se u EPSO računima kandidata.

Imena 300 kandidata koji u odabiru dobiju najveći broj bodova ⁽⁵⁾ i koji ispunjavaju opće i posebne uvjete iz naslova IV.A. i IV.B. ovog poziva na iskazivanje interesa uvrštavaju se u bazu podataka i ne objavljuju se ni na koji drugi način. Pristup bazi podataka imat će Europski parlament.

Baza podataka važeća je do 31. prosinca 2019.

IX. ZAPOŠLJAVANJE

Uvrštavanje u bazu podataka nije jamstvo za zapošljavanje.

Ako se otvori mogućnost zapošljavanja, službe za zapošljavanje pregledavaju bazu podataka i pozivaju kandidate čiji profil najbolje odgovara potrebama predmetnog radnog mjesta.

Kandidati čiji profil odgovara otvorenom radnom mjestu pozivaju se na intervju. Tijekom intervjua ocjenjuje se i poznavanje jezika 1 i jezika 2. Može se testirati i poznavanje drugih jezika koje je kandidat naveo.

Osim intervjua, od kandidata se može očekivati da položi i teorijske i/ili praktične testove.

Ovisno o rezultatima intervjua, odnosno eventualnih teorijskih i/ili praktičnih testova, kandidatu se može ponuditi radno mjesto.

Pozvani kandidati dužni su na intervju donijeti sve dokumente kojima se potvrđuje da ispunjavaju sve uvjete iz ovog poziva na iskazivanje interesa. U suprotnom im se ne može ponuditi radno mjesto. Isto tako, ako se utvrdi da su informacije iz prijave netočne, isključuje ih se iz daljnjeg postupka i njihovo se ime briše iz baze podataka.

Ugovor se potpisuje u skladu s člancima 3.a, 84. i 85. Uvjeta zaposlenja. Ugovor traje jednu (1) godinu. Može se produžiti za još jednu (1) godinu, a nakon toga postoji mogućnost da se ugovor drugi puta produži na neodređeno razdoblje.

Produženje ugovora može ovisiti o:

- dobivanju potvrde o sigurnosnoj provjeri koju izdaju službe Europskog parlamenta, i/ili
- sudjelovanju u obveznom stručnom usavršavanju u organizaciji Europskog parlamenta i uspješnom polaganju završnog ispita, i/ili
- dobivanju uvjerenja o sigurnosnoj provjeri koje izdaju nadležna nacionalna tijela.

Isto tako, u slučaju neispunjavanja jednog od gore navedenih uvjeta ugovor se može raskinuti.

⁽⁴⁾ Vidjeti referentni okvir na stranici Europassa:
<http://europass.cedefop.europa.eu/hr/resources/european-language-levels-cefr>.

⁽⁵⁾ Ako više kandidata dobije isti broj bodova za posljednje mjesto, povjerenstvo za odabir ih sve prihvaća *ex aequo*.

X. KOMUNIKACIJA

Europski parlament s kandidatima stupa u kontakt preko njihovih EPSO računa ili elektroničkom poštom. Kandidati su dužni pratiti tijek postupka i redovito, odnosno najmanje dva puta tjedno, provjeravati relevantne informacije na svojem EPSO računu, kao i svoju osobnu elektroničku poštu. Ako zbog tehničkih problema kandidati nisu u mogućnosti provjeriti te informacije, dužni su o tome odmah poslati obavijest na elektroničku adresu ovog postupka:

ACdrivers2016@ep.europa.eu

Za svaku drugu obavijest u vezi s postupkom potrebno je poslati poruku e-pošte na navedenu elektroničku adresu.

XI. DISKVALIFIKACIJA NA TEMELJU PRIJAVE

Europski parlament strogo pazi na poštovanje načela jednakog postupanja. Ako Parlament u bilo kojoj fazi postupka utvrdi da je kandidat otvorio više EPSO računa ili podnio više prijava za ovaj postupak odabira ili da je dao lažne izjave, isključuje ga se iz postupka odabira.

Za svaku prijavu ili pokušaj prijave moguće su sankcije. U tom se smislu kandidatima skreće pozornost na činjenicu da Europski parlament zapošljava samo osobe od najvećeg integriteta.

XII. POSEBNE ODREDBE

Kandidati s invaliditetom ili u posebnoj situaciji koja bi mogla predstavljati poteškoće prilikom intervjua moraju označiti za to predviđenu rubriku u obrascu za prijavu i dati sve potrebne informacije kako bi se administraciji Europskog parlamenta omogućilo da, ako je to moguće, poduzme sve potrebne mjere.

XIII. POSTUPAK PONOVOG RAZMATRANJA/PRAVNI LIJEKOVI

Kandidati koji smatraju da im je nekom odlukom nanesena šteta mogu zatražiti ponovno razmatranje te odluke, posegnuti za pravnim lijekom ili podnijeti pritužbu Europskom ombudsmanu ⁽⁶⁾.

— Zahtjevi za ponovno razmatranje odluke

Obrazloženi zahtjev za ponovno razmatranje šalje se elektroničkom poštom na elektroničku adresu postupka:

ACdrivers2016@ep.europa.eu

najkasnije deset kalendarskih dana od datuma objavljivanja rezultata postupka u EPSO računima kandidata. Kandidatima koji su podnijeli zahtjev odgovor se šalje u najkraćem mogućem roku.

— Posezanje za pravnim lijekovima (moguće u svim fazama postupka)

— Žalbu na temelju članka 90. stavka 2. Pravilnika o osoblju Europske unije treba nasloviti na:

M. le Secrétaire général
Parlement européen
Bât. Konrad Adenauer
2929 Luxembourg
LUKSEMBURG

Kandidatima se skreće pozornost na činjenicu da povjerenstva za odabir imaju široko diskrecijsko pravo i potpunu neovisnost u odlučivanju te da tijelo ovlašteno za imenovanja ne može mijenjati njihove odluke. Široko diskrecijsko pravo povjerenstava za odabir podliježe kontroli samo u slučajevima očitog kršenja pravila koja se odnose na njihov rad. U tom se slučaju na odluku povjerenstva može izravno podnijeti pravni lijek Službeničkom sudu Europske unije bez prethodnog podnošenja žalbe na osnovi članka 90. stavka 2. Pravilnika o osoblju.

⁽⁶⁾ Podnošenjem žalbe, posezanjem za pravnim lijekovima ili podnošenjem pritužbe Europskom ombudsmanu ne prekida se rad povjerenstva za odabir.

— Pravni lijek podnosi se na sljedeću adresu:

Tribunal de la fonction publique de l'Union européenne
2925 Luxembourg
LUKSEMBURG,

na osnovi članka 270. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i članka 91. Pravilnika o osoblju.

Pravni lijek može se podnijeti samo u vezi s odlukama povjerenstva za odabir.

Protiv administrativnih odluka kojima se kandidati isključuju iz postupka odabira zbog neusklađenosti prijave s uvjetima za njezino prihvaćanje iz naslova IV.B. ovog poziva na iskazivanje interesa može se podnijeti pravni lijek Službeničkom sudu Europske unije, ali samo ako je kandidat prije toga podnio prethodno navedenu žalbu.

Da bi kandidat podnio pravni lijek Službeničkom sudu Europske unije, mora ga zastupati odvjetnik ovlašten za zastupanje pred sudovima države članice Europske unije ili druge države koja je stranka Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru.

Rokovi iz članaka 90. i 91. Pravilnika o osoblju ⁽⁷⁾ koji su predviđeni za ta dva pravna lijeka počinju teći od obavijesti o prvotnoj odluci kojom se kandidatu nanosi šteta, a u slučaju da kandidat zahtijeva ponovno razmatranje odluke, od trenutka obavijesti u kojoj povjerenstvo za odabir dostavlja prvi odgovor na spomenuti zahtjev.

— **Pritužbe Europskom ombudsmanu**

Kandidati kao i ostali građani Europske unije pritužbe naslovljavaju na:

Médiateur européen
1, avenue du Président Robert Schuman – BP 403
67001 Strasbourg Cedex
FRANCUSKA,

u skladu s člankom 228. stavkom 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i u skladu s uvjetima iz Odluke Europskog parlamenta 94/262/EZUČ, EZ, Euratom od 9. ožujka 1994. o propisima i općim uvjetima koji uređuju obnašanje dužnosti Europskog ombudsmana (SL L 113, 4.5.1994.).

Upozoravamo kandidate da podnošenje pritužbe Europskom ombudsmanu nema suspenzivni učinak na rok iz članka 91. Pravilnika o osoblju koji se odnosi na podnošenje pravnog lijeka Službeničkom sudu Europske unije na osnovi članka 270. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

⁽⁷⁾ Vidjeti bilješku 1.

ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR